



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI),  
e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

### VERBALE DEL COLLEGIO DEI DOCENTI DEL 25 MARZO 2020

Vista la convocazione per l'adunanza telematica inviata in data 13 marzo 2020 a tutti i componenti del Collegio dei docenti conformemente a quanto stabilito dal Regolamento delle riunioni in modalità telematica dell'Università di Siena emanato con D.R. n. 587 del 29.04.2013, il giorno 25 marzo 2020 alle ore 13.00, si è riunito in forma telematica (a mezzo di posta elettronica) il Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in “Filologia e Critica” nella seguente composizione:

	Docente	P	A	G
1.	ASCARELLI Roberta	X		
2.	ASPERTI Stefano Pietro Luigi	X		
3.	BARBIELLINI AMIDEI Beatrice	X		
4.	BELLOMI Paola	X		
5.	BROGI Daniela	X		
6.	CAMPEGGIANI Ida	X		
7.	CIGNI Fabrizio	X		
8.	DELL'AVERSANO Carmen	X		
9.	DE ROGATIS Tiziana	X		
10.	DAL BIANCO Stefano	X		
11.	DIGILIO Maria Rita	X		
12.	GARZELLI Beatrice	X		
13.	GRILLI Alessandro	X		
14.	GUASTELLA Giovanni	X		
15.	LAGOMARSINI Claudio	X		
16.	LANDOLFI Andrea	X		
17.	LANNUTTI Maria Sofia	X		
18.	LEONARDI Lino	X		
19.	MARCUCCI Giulia	X		
20.	MAZZONI Guido	X		
21.	MICALI Simona	X		
22.	PAPI Fiammetta	X		
23.	PELLINI Pierluigi	X		
24.	SCAFFAI Niccolò	X		
25.	SCHOYSMAN Anne Angèle	X		
26.	SPANDRI Elena Anna	X		
27.	STELLA Francesco Vincenzo	X		
28.	TAGLIANI Roberto	X		
29.	TAJANI Ornella	X		
30.	TONELLI Natascia	X		



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI),  
e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

### **Membri del Collegio (Personale non accademico dipendente di altri Enti e Personale docente di Università Straniere)**

	Docente	P	A	G
1.	BARTUSCHAT Johannes	X		
2.	BREA LOPEZ Mercedes	X		
3.	GLESSGEN Martin Dietrich	X		
4.	LARSON Pär Gunnar	X		
5.	LAZZARIN Stefano	X		
6.	LEFEVRE Sylvie	X		
7.	LORENZO GRADÍN Pilar	X		
8.	MENICHETTI Caterina	X		
9.	MORATO Nicola	X		
10.	MUSSGNUG Florian	X		
11.	SQUILLACIOTI Paolo	X		
12.	TORTONESE Paolo	X		
13.	TRACHSLER Richard	X		
14.	ZINELLI Fabio	X		
15.	ZINK Michel	X		

### **Rappresentanti dei Dottorandi**

	Rappresentante dei Dottorandi	P	A	G
1.	BASSI Giulia	X		
2.	NITTI Valeria Giovanna	X		

*(Legenda: P = Presente; A = Assente; G = Assente Giustificato)*

Presiede la seduta la prof.ssa Anne Schoysman, Coordinatore del Dottorato di Ricerca.

Il Coordinatore attesta, inoltre, l'impegno da parte dei componenti del Collegio dei docenti a seguire la seguente procedura che consente a ciascuno di esprimere previamente eventuali osservazioni e posizioni:

posta elettronica

Gli argomenti posti all'ordine del giorno sono i seguenti:

ORDINE DEL GIORNO:

- 1. Comunicazioni**
- 2. Discussioni tesi di dottorato, ciclo XXXII**
- 3. Rinnovo accordo quadro con Università di Zürich**
- 4. Rinnovo convenzione con la Fondazione Ezio Franceschini**
- 5. Programmazione didattica**
- 6. Pratiche dottorandi**
- 7. Varie ed eventuali**



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

Prima di iniziare la riunione, il Coordinatore chiede al Collegio dei docenti l'autorizzazione ad inserire, come punto supplementare all'Ordine del Giorno, l'approvazione del verbale della seduta precedente e l'approvazione domanda borse Regione Toscana - Pegaso. Il Collegio approva.

Pertanto l'Ordine del Giorno viene così riformulato:

- 1. Approvazione verbale della precedente seduta**
- 2. Comunicazioni**
- 3. Discussioni tesi di dottorato, ciclo XXXII**
- 4. Rinnovo accordo quadro con Università di Zürich**
- 5. Rinnovo convenzione con la Fondazione Ezio Franceschini**
- 6. Programmazione didattica**
- 7. Pratiche dottorandi**
- 8. Varie ed eventuali**

## DISCUSSIONE

### **1. Approvazione verbale della precedente seduta**

Il Coordinatore, Prof.ssa Anne Schoysman, porta in approvazione il testo del verbale della seduta del 12 febbraio 2020 (**All 1A**), inviato in precedenza al Collegio, chiedendo se vi siano rilievi. Non essendovi rilievi, il verbale viene approvato seduta stante.

### **2. Comunicazioni**

- Il Coordinatore informa che la domanda di partecipazione del nostro dottorato al bando Pegaso 5, per il ciclo 36, è stata chiusa e inviata dall'Ateneo alla Regione Toscana in data 20 marzo. Il dottorato Filologia e Critica ha inoltrato richiesta per un numero di borse (7) identico a quelle richieste per il bando corrispondente al ciclo 35. Essendo, quest'anno, le borse Pegaso biennali, è stata fatta anche richiesta di un numero uguale di borse annuali per coprire la terza annualità del ciclo 36 del dottorato.

- Il MUR ha posticipato i tempi per la chiusura dell'accREDITAMENTO dottorati XXXVI ciclo al 27 maggio P.V. con esito definitivo fissato per il 24 luglio. Non sarà dunque possibile effettuare le prove di selezione entro luglio.

- L'emergenza sanitaria ha costretto a tornare in Italia (o a non partire per l'estero) alcuni dottorandi che erano all'estero per svolgere il periodo di studio presso la sede in cotutela. Nell'incertezza della lunghezza della quarantena, questi dottorandi si trovano in oggettiva difficoltà perché non hanno rinunciato al proseguimento del loro soggiorno estero né disdetto contratti affitto o altri impegni. I dottorandi hanno scritto al Magnifico Rettore chiedendo di prendere in considerazione una loro doppia richiesta:



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

non sospendere la maggiorazione della borsa prevista per il soggiorno all'estero durante il periodo di quarantena dei dottorandi tornati a casa; e non prolungare il periodo di soggiorno previsto all'estero. La coordinatrice, d'intesa con il Direttore del DFCLAM, ha avviato su questi punti un confronto con il Rettore, Prof. Frati, e il Delegato del Rettore ai Dottorati, prof. Lupetti, e si impegna, a nome del Collegio dei docenti, a studiare tutte le soluzioni possibili per non penalizzare i dottorandi che sono tornati o dovessero tornare prossimamente in Italia a causa dell'emergenza sanitaria.

- Per i dottorandi rimasti all'estero, nel caso di difficoltà a reperire il docente cotutor per la certificazione della presenza mensile, questa può essere sostituita da un'autocertificazione.

Si raccomanda a tutti i dottorandi di segnalare anticipatamente o tempestivamente ogni spostamento da o all'estero ricorrendo alla richiesta di autorizzazione alla missione (istruzioni e modulistica sul sito).

### **3. Discussioni tesi di dottorato, ciclo XXXII**

- Data l'emergenza sanitaria in corso, non è stato possibile svolgere le discussioni di tesi dottorali in presenza. Si sono comunque svolte, in collegamento parziale o totale, secondo il calendario previsto, tutte le discussioni di tesi, all'eccezione di quella di Edoardo Camassa, che verrà discussa giovedì 26 marzo (invece del 10 marzo). Tutte le discussioni di tesi previste saranno dunque solte entro la scadenza del 31 marzo, come da Regolamento. Le discussioni svolte in videoconferenza sono state diffuse in diretta streaming, garantendo così il carattere pubblico degli esami finali.

La coordinatrice sottolinea che questo importante risultato, giudicato molto soddisfacente sia dai dottorandi sia dai commissari pur nella difficoltà della situazione, è stato possibile grazie allo sforzo organizzativo e alla disponibilità del direttore e del personale del DFCLAM, del Presidio San Niccolò, dei colleghi tutor e commissari, Italiani e stranieri, che si ringraziano tutti sentitamente.

### **4. Rinnovo accordo quadro con Università di Zürich**

È stato rinnovato in data 10 marzo 2020 il nostro accordo-quadro con l'Università di Zurigo (**All 4A**); ha validità di 3 anni, fino al 10 marzo 2023. Il Collegio prende atto.

### **5. Rinnovo convenzione con la Fondazione Ezio Franceschini**

È stata rinnovata la convenzione del dottorato con la Fondazione Ezio Franceschini (Firenze) in virtù della quale i dottorandi usufruiscono del Seminario di Filologia romana e di altri convegni e conferenze promossi dalla FEF, della possibilità di effettuare tirocinii, nonché di usufruire della



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

Biblioteca della Fondazione (**All 5A**). Il Collegio dei docenti ringrazia il Professor Leonardi.

Il Collegio prende atto.

## 6. Programmazione didattica

Data l'emergenza sanitaria, tutte le attività in presenza programmate per i mesi di marzo e aprile sono state sospese. Non appena sarà possibile pianificare una ripresa delle attività in presenza, il Collegio verificherà quali delle attività inizialmente previste possano essere riprogrammate, prima o dopo l'estate.

Sono stati inoltre rimandati a data da destinarsi il workshop del network INCH (Atene, 21-23 maggio) e la summer school del consorzio HERMES (Santiago de Compostela, 22-25 giugno).

Il seminario di Letterature comparate (6 cfu, coordinato dalla prof.ssa Simona Micali) si svolgerà invece in modalità telematica; il primo incontro si è tenuto il 23 marzo.

Il seminario OVI-Notre Dame del 25 marzo è stato rinviato al 29 aprile, mentre è confermato il seminario dell'8 aprile. Verranno comunicate le modalità di connessione da remoto.

Al momento sono confermate le lezioni di filologia romanza del 25-27 maggio, che saranno svolte in modalità telematica. A proposito dei seminari della FEF riceverete aggiornamenti ai primi di aprile.

Tutte le informazioni relative alla didattica continueranno ad essere tempestivamente pubblicizzate sul sito del dottorato.

## 7. Pratiche dottorandi

### Autorizzazioni a svolgere attività esterne

Il coordinatore informa che la dott.ssa **Lara Marrama Saccente** (Ciclo XXXIV) con e-mail del 18/03/20 ha presentato la richiesta di autorizzazione a svolgere la seguente attività esterna: correttore bozze per Mondadori Education, da aprile 2020 a dicembre 2020, per una retribuzione non superiore a 5000 euro annui (**All 7A**).

Il Collegio dei docenti, valutata la domanda presentata in data 18/03/20 dalla dott.ssa Lara Marrama Saccente in cui la stessa ha dichiarato di voler svolgere il lavoro di correzione di bozze per Mondadori Education, autorizza lo svolgimento dell'attività descritta in quanto ritenuta compatibile con il proficuo svolgimento delle attività formative (didattiche e di ricerca) relative al Corso.

### Sospensione attività di tirocinio

- Si prende atto che il tirocinio della dott.ssa Antonella Rubinacci (Ciclo XXXV) è stato sospeso a seguito di una disposizione della regione Toscana del 16 marzo 2020. In accordo con l'Ufficio Personale di Mondadori, verrà ripreso al termine dell'emergenza sanitaria.



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

### Autorizzazioni estero e rimborsi

- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Paula Pérez Milán** (Ciclo XXXIV) in data 14/02/2020 ha presentato richiesta di autorizzazione al rimborso delle spese di iscrizione pari a 144 euro, per seguire il ciclo seminariale "Regards croisés sur l'animal", organizzato dall'Institut de France che si svolge in dodici sessioni dal 24 febbraio al 22 giugno 2020 a Parigi dove si trova in cotutela (**All 7B**).
- Il coordinatore informa che il dott. **Luciano De Santis** (Ciclo XXXV) in data 16/03/2020 ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione a Cuneo per partecipare al convegno AIEO dal 06/07/2020 al 11/07/2020 e al relativo rimborso delle spese (viaggio, alloggio e iscrizione al convegno); preventivate in una spesa di 400 euro (**All 7C**).
- Il coordinatore informa che il dott. **Luciano De Santis** (Ciclo XXXV) in data 16/03/2020 ha presentato richiesta di rimborso per le spese (189,40 euro) sostenute per lo Stage OVI a Firenze nei mesi di gennaio, febbraio e marzo (**All 7D**).
- Il coordinatore informa che il dott. **Ahmed Shehata Ibrahim Obeadallah** (Ciclo XXXIV) ha presentato la richiesta di autorizzazione alla missione (**All 7E**), missione da Belfast (Uk) dove si trovava (senza convenzione di cotutela) per ricerche bibliografiche e formazione per sviluppo e completamento tesi di dottorato, a Hurghada (Egitto) dove risiede, dal 20/03/2020 a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus. La decisione è motivata dalla emergenza del Coronavirus e dalla decisione del governo egiziano di bloccare i voli; in questo periodo, inoltre, lezioni e corsi presso l'Università di Queen's sono stati sospesi e si svolgeranno "a distanza".
- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Nicole Siri** (Ciclo XXXIII) ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione presso l'Università di Paris 3 Sorbonne Nouvelle dal 15/03/2020 per motivi di studio attinenti allo sviluppo ed al completamento delle attività di dottorato, fino a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus (**All 7F**).  
Il Collegio dei docenti, vista la domanda della dott.ssa **Nicole Siri**, iscritta al III anno di corso, con la quale la stessa ha chiesto di svolgere un periodo di attività di ricerca all'estero presso l'Università di Paris 3 Sorbonne Nouvelle dal 15/03/2020 a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus, autorizza la dottoressa a svolgere tale attività. La dott.ssa Siri, avendo già concluso il periodo di 12 mesi di soggiorno all'estero previsto dalla cotutela, è consapevole di non poter usufruire della maggiorazione della borsa. Il Collegio dei docenti dichiara, inoltre, di avere informato la dott.ssa che qualsiasi modifica relativa al periodo di soggiorno all'estero dovrà essere tempestivamente



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

comunicata al Coordinatore del Dottorato ed all'Ufficio per il Dottorato di Ricerca.

- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Beatrice Montorfano** (Ciclo XXXIV) ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione dalla sua sede di Cotutela, l'Université Sorbonne Nouvelle IRET Paris, a Capiago Intimiano (Como), luogo di residenza, dal 04/03/2020 a data da definirsi. La dottoranda era tornata in Italia per una visita medica e per partecipare al Convegno “Le reti del tradurre” che si doveva svolgere a Siena dall'11 al 13 marzo scorso ed è stato poi annullato a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus (**All 7G**).

- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Giulia Bassi** (Ciclo XXXIV) ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione dalla sua sede di studio all'estero, l'Università di Cambridge, a Roma, luogo di residenza, dal 11/03/2020 a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus (**All 7H**).

- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Carola Borys** (Ciclo XXXIII) ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione dalla sua sede di studio all'estero, l'Université Paris 3, al suo domicilio presso Sovicille (Siena) dal 14/03/2020 a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus (**All 7I**). Il coordinatore informa che, sempre a causa della emergenza sanitaria, la dott. Borys ha rinunciato alla missione a Boston dal 04 al 08 marzo 2020, già autorizzata dal Collegio dei docenti dello scorso 12 febbraio.

- Il coordinatore informa che la dott.ssa **Lara Marrama Saccente** (Ciclo XXXIV) ha presentato richiesta di autorizzazione alla missione dalla sua sede di studio all'estero, Sorbonne Université - Paris, a L'Aquila luogo di residenza, dal 13/03/2020 a data da definirsi a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus (**All 7L**).

Il Coordinatore informa che la dott.ssa **Valeria G. Nitti** (Ciclo XXXIV), con e-mail del 06/03/20 ha rinuncia alla missione legata alla settimana di lezioni SISMEL e al Convegno (dal 31 marzo al 4 aprile) per cui aveva chiesto un rimborso spese e che il Collegio docenti aveva approvato nella seduta del 12 febbraio scorso.

- Il Coordinatore informa che la dott.ssa **De Angelis** (Ciclo XXXIV) ha comunicato di non essere partita lo scorso 15 marzo, come era previsto per il soggiorno di studio all'estero secondo la sua convenzione di cotutela, a causa dell'emergenza sanitaria dovuta al Coronavirus.

- Il Coordinatore informa che la dott.ssa **Flavia Garlini** (Ciclo XXXIV) con e-mail del 2/0/20 ha presentato richiesta di rimborso per le spese di soggiorno a Parigi dove si trova in cotutela presso l'Ecole des Chartes (**All 7M**); si autorizza un rimborso fino a 1000 euro sui fondi 10%.

- Il coordinatore informa che il dott. **Davide Pettinari** (Ciclo XXXV) in data 25/03/2020 ha presentato richiesta di rimborso per le spese (circa 350



## DOTTORATO DI RICERCA IN “FILOLOGIA E CRITICA”

### DOTTORATO INTERNAZIONALE

in collaborazione con Université de Lausanne, Universidade de Santiago de Compostela, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III, Sorbonne Université, Universität Zürich, École Pratique des Hautes Études

### DOTTORATO PEGASO – REGIONE TOSCANA

in ATS con Università di Pisa, Università per Stranieri di Siena, Consiglio Nazionale delle Ricerche (OVI), e in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS di Firenze

euro) sostenute per lo Stage OVI a Firenze nei mesi di gennaio e febbraio **(All 7N)**.

Il Collegio approva e ratifica all’unanimità tutte le richieste.

### 8. Varie ed eventuali

Tace.

Alle ore 14.00, ulteriormente verificato il rispetto delle disposizioni contenute nel Regolamento delle riunioni in modalità telematica dell’Università di Siena emanato con D.R. n. 587 del 29.04.2013 e dopo aver redatto il presente verbale, approvato da tutti i presenti (anche per via telematica), la seduta è tolta.

Il presente verbale viene trasmesso tramite protocollo in formato pdf all’Ufficio per il Dottorato di Ricerca ed agli uffici interessati alle delibere assunte.

*Per il Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in “Filologia e Critica”,*

Il Coordinatore, prof.ssa Anne Schoysman

Il Segretario, dott.ssa Adriana Romaldo